

Karaj, majčo

Bulgarien / Rhodopen

♩ = 132

C G C G B gm am gm dm

6 C G C G B gm am gm dm

11 dm (*harm. Begleitung rhythmisch wie Bass*) cm dm

Ka - raj maj - čo, ko - go ka - raš, me - ne, maj - čo, nje - moj ka - ra.

15 C em am em C am A⁷ D

Men e mo - ma jo - dra - že - la, jo - dra - že - la, jo - mi - le - la,

19,

men e mo - ma jo - dra - že - la, jo - dra - že - la, jo - mi - le - la.

Karaj, majčo, kogo karaš, mene, majčo, njemoj kara;
 // men e moma jodražela, jodražela, jomilela //

Kajno kitka panagjirska, ot Zagora donesena,
 // Vâv gradinka zasadjena, vâv gradinka do kalinka //

3.) wie 1.)

*Schimpfe, Mutter, mit wem du willst, mich aber, Mutter, schimpfe nicht;
 ich liebe ein Mädchen, liebe und verehere es,
 wie einen Jahrmarktsstrauß, der aus Thrakien gebracht wurde,
 im Garten eingepflanzt, im Garten neben dem Schneeballstrauch.*

nach Aufnahme aus unbekannter Quelle (transponiert)